

Awarded Novels
长青藤国际大奖小说书系

日本儿童文学者协会长篇小说新人佳作奖

晴れた日は図書館へいこう

晴天就去图书馆

【日】绿川圣司 著 【日】宫岛康子 绘
范薇 朱一飞 译

爱阅读的孩子
心中有天堂

云南出版集团公司
晨光出版社

 Awarded Novels
长青藤国际大奖小说书系

晴れた日は図書館へいこう

晴天就去图书馆

【日】绿川圣司 著 【日】宫岛康子 绘

范薇 朱一飞 译

云南出版集团公司
晨光出版社

图书在版编目(CIP)数据

晴天就去图书馆 / (日) 绿川圣司著; 范薇, 朱一飞译. —昆明:
晨光出版社, 2017.1
ISBN 978-7-5414-8536-7

I. ①晴… II. ①绿… ②范… ③朱… III. ①儿童小说—长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第234012号

HARETA HI WA TOSHOKAN E IKÔ and
CHOTTOSHITA KISEKI - HARETA HI WA TOSHOKAN E IKÔ 2
Text Copyright ©2003, 2010 by Seiji MIDORIKAWA
Illustrations Copyright ©2003, 2010 by Yasuko MIYAJIMA
First published in Japan in 2003 and 2010 by Komine Shoten Co., Ltd.
Simplified Chinese translation rights arranged with Komine Shoten Co., Ltd.
through Japan Foreign-Rights Centre/Bardon-Chinese Media Agency.
All rights reserved.

著作权合同登记号 图字: 23-2016-047号

晴れた日は図書館へいこう 晴天就去图书馆

作 者 【日】绿川圣司
绘 者 【日】宫岛康子
翻 译 范 薇 朱一飞
项目策划 禹田文化
版权联系 黄春琦
责任编辑 王林艺 付凤云
美术编辑 沈秋阳
封面设计 大 娟
版式设计 辰 子

出 版 云南出版集团公司 晨光出版社
地 址 昆明市环城西路 609 号
邮 编 650034
发行电话 (010) 88356856 88356858
印 刷 北京市通州兴龙印刷厂
经 销 各地新华书店
版 次 2017 年 1 月第 1 版第 1 次印刷
开 本 145 毫米×210 毫米 32 开
印 张 10.5
定 价 28.00 元

退换声明: 若有印刷质量问题, 请及时和销售部门(010-88356856)联系退换。

图书馆里的奇遇

对爱书之人来说，书是珍贵的，这种珍贵不仅是指书的内容，更是指我们初次与书相遇时喜悦的心情，读完后内心的共鸣，以及重读时深深的感慨。书是有生命的，具有独特的精神魅力。

我喜欢读书，也喜欢藏书。不过，我只收藏一种类型的书——与图书馆有关的书。2014年，我网购了一本名为《晴天就去图书馆》的台版书，它的原版是一本日文书，这本书在日本和中国台湾很受欢迎。我当时就想：如果能出一本简体中文版，肯定会有更多的人喜欢这本书。今天，它的简体中文版终于出版了，我喜欢它的书名——《晴天就去图书馆》。

书中的小主人公芊芊是个爱读书的小姑娘，她经常去图书馆借书和读书，而芊芊的表姐美弥子正好在图书馆工作，是一名图书馆员。故事就围绕图书馆展开。书中对图书馆工作和各种场景描写得十分真实和细致，这让我这个真正的图书馆员都自叹不如。读完这本书，同学们不仅会被书中的故事打动，还可以了解图书馆是如何工作的，相信你们都会和芊芊一样爱上去图书馆的。

喜欢读书的人，都梦想拥有一座属于自己的图书馆。我也曾有过这样的梦想。

二十年前，在“我如鱼，书如水，北图如海”这句美好话语的感召下，大学毕业的我毅然选择了北图（现在的国家图书馆），成为了一条在书海里游泳的鱼。图书馆里的工作既幸福又充实，每天与书打交道，生活恬淡而清静，读书、选书、编目、推荐、借阅、导读，这些工作看似重复，却日有新意。在图书馆工作，不仅每天都能遇到很多好书，而且有时还可以与书的作者“亲密接触”，因为作家

们经常会到图书馆开讲座或签售，这算是图书馆员独有的一种福利吧。

图书馆员的工作，概括起来说就是为人找书和为书找人，是给书和读者牵线的“红娘”。

为人找书，就是尽量满足读者的需求，为读者找到他们想读的书，这就需要图书馆员及时了解新书出版动态和读者的阅读需求，有目的地选购新书并安排上架，从而让读者都能在图书馆找到自己想读的书。当然，在互联网如此发达的今天，图书馆并不是一个个孤岛，而是处于一个联网的系统里，任何一个读者都能通过本地图书馆向其他图书馆借阅图书，即馆际互借。有了馆际互借，就能实现人人有书读，书书有人读了。

为书找人，就是为读者推荐适合他们的书，从而让书能够更快地遇见喜欢它的读者，这就要求图书馆员非常熟悉图书的内容，并通过讲故事、开讲座、办展览、举办沙龙等有趣的活动，让更多的读者遇见书、了解书，进而喜欢上读书和图书馆。除此之外，图书馆员还需要为每本书做一件美丽的嫁衣，比如：给书贴标签、塑封皮、做海报，等等。只有这样，才能让一本书脱颖而出，快速地让读者喜欢上它。

在我看来，图书馆里有两本书，一本是纸书，一个是人书。纸寿千年，当一个人的思想和文字变成了书，就能进入图书馆里供人们阅读。而人书就是图书馆员，每个图书馆员都是一本活的工具书，当读者在图书馆遇到任何与书有关的问题时都可以从他们那里得到解答。同样，图书馆里也有两个读者，一个是今天的读者，一个是明天的读者。图书馆既为今天的读者服务，也为明天的读者服务。图书馆里的书每天都在期待那个能把自己带回家的读者。在图书馆里，书与人之间进行着思想的交流和生命的轮回。

每天看着图书馆里来来往往的人和他们手中的书，我觉得图书馆里的阅读就像一次巧遇，因为我无法预测哪个读者会在哪天遇见哪本书。而图书馆里每天都充满了这样的巧遇，这正是图书馆的魅力所在。如果你此刻也正好在图书馆，请相信这将是一次美好的巧遇，一切都从这里刚刚开始。

国家图书馆少年儿童馆馆长



目录

CONTENTS

第一部

晴天就去图书馆

第一个谜题：魔女之书	3
第二个谜题：古老的书	29
第三个谜题：打湿的书	51
第四个谜题：消失的书	73
尾声：是结局也是开端	101



第二部

图 书 馆 的 小 奇 迹

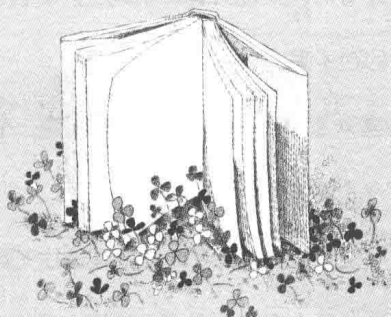
第一个谜题：移动的狗粮	123
第二个谜题：指定图书	171
第三个谜题：遥远的约定	201
第四个谜题：神奇飞书	243
第五个谜题：圣诞树上消失的雪	277
尾声	321



第一部

晴天就去图书馆

晴れた日は図書館へいこう



“今天天气很好，小朋友应该到外面去玩。”天气晴朗时，大人们大多会这样说。

我可不太同意这句话。

为什么大人们对孩子总是一概而论呢？

确实有些孩子喜欢在室外玩耍，但也有的孩子只要在家玩电子游戏就很满足了，还有的只要能听着音乐就不介意自己在哪里了，还有喜欢在雨天散步的孩子呢。

我呢，就最喜欢看书。我认为一本书就是一个独特的世界，翻开书，就打开了一个崭新的世界。

而图书馆里那么多的书，对我来说就是通往无数新世界的大门。

我想读的书就已经有很多很多了，再加上我们在读每一本书的时候，世界上还会有很多人在写新的书。如果只在下雨天才读书，那可怎么读得完呢？

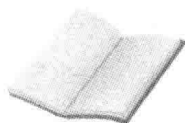
因此，我想大声呼吁：“晴天就去图书馆吧！”





第 一 个 谜 题

魔女之书





晴れた日は図書館へいこう

“早上好，快起床！”

突然一声巨响，把我惊得从床上跳了起来。我赶紧环顾四周，奇怪的是，房间里并没有别人。

“早上好，快起床！”

第二次听到这声巨响，我终于找到了它的来源——床边的闹钟。这个闹钟乍看上去非常普通，但可以提前录下真人的声音再定时播放。昨天妈妈兴奋地对我炫耀说：“这是朋友送的！”大概是她等我睡着后悄悄地设好闹铃时间、录了音，放到我枕头边的吧。

我又看了一眼闹钟，原来已过十点。我在心里感谢妈妈因为春假让我比平时多睡了好几个小时，同时关掉闹钟，顺手把音量从最大调到了最小。

趁着没人，我打了一个大大的哈欠，然后走出房间。妈妈今天也上班去了。妈妈十年前跟爸爸离婚了，之后就在一家小出版社工作。这些年来，都是她独自一人抚养我。

我爸爸好像是个小说家。说“好像”，是因为妈妈不大愿意跟我提起爸爸。但我相信，终有一天妈妈会主动告诉我的，而我也下定决心在那之前不去问她。

吃完了简单的早餐——玉米片和牛奶，我换好衣服来到阳台上。四月的风拂面吹来，轻柔而舒服。

我住在阳山町边界处一幢五层公寓楼的最顶层，站在阳台上就可以看到对面高耸的云峰山。公寓楼与云峰山正好在阳山町的两端，像这样站在阳台上，我就能将整个阳山町尽收眼底。

我做了个深呼吸，放眼俯瞰阳山町。右手边是我今年春天起要上五年级的阳山小学，左手边是再过两年去上的阳山中学。而就在我与云峰山的正中央，坐落着不论上小学还是上中学都要常去的云峰山市立图书馆。

我伸了个大大的懒腰，想着接下来的安排。我决定先去图书馆还书，至于那之后的安排，就在图书馆边翻书边想吧。

收拾好餐具，我将外出用品放进背包里，对着空空的房间大喊了声“我出门啦”，就飞奔出去。等不及电梯上来，我就背着包从楼梯冲下了楼。

从我家到图书馆，骑车大约要五分钟。

骑着车飞奔实在是太开心了，我决定先绕去云峰湖看看。云峰湖一般少有人去，只在每年的这个季节有很多外地人来访。这

是因为环绕湖边的路上种满了夹道的樱花树。每逢满树樱花盛开时，特别美丽。今天这里的樱花还只是零星地开了一些，还没有吸引很多人来。

希望樱花能够早日盛开，我边想边骑回到原路上。刚才出了一层薄汗，我稍稍减慢了速度。

大概一年以前，我妈妈开始在本地的小报上发表连载散文。之前她偶尔也会在自己编辑的杂志上写短文，有一次恰好被报社的主编读到，主编就向她约稿写连载。说是连载，其实也就是每月一期而已。这个月的标题好像是《云峰湖的樱花道》，截稿日期就在下周，如果到时候樱花还不开满枝头，妈妈可要头疼了。

我边查看沿路樱花树的情况，边骑车前行，不知不觉已到达图书馆。

云峰市立图书馆是一座三层的建筑。一楼存放的是小说，二楼存放的是小说之外的书（好像被称作“实用书”），三楼是自习室。我平常借阅的大多是一楼的书。

在存车处停好车，我走进图书馆。馆内开着微弱的空调，入口附近是自由阅览区，摆放着报纸与杂志。我在那边看到了一个身穿绿色围裙的身影，急忙卸下背包跑过去。

“早上好！”

“啊，是芊芊啊。”美弥子姐姐正在公告板上粘贴座谈会通知，看到我后，她停下手中的活，灿烂地笑起来，一头柔软的大波浪卷发轻轻地飘动着。

“我是来还上次借的书的。”因为这里是图书馆，所以我放低

了声音。

“啊，你已经读完了吗？”

“嗯。”

我从背包里取出三本故事书。其中就有美弥子姐姐之前推荐我阅读的奇幻冒险作品。故事主人公是一个可爱的小魔女，情节引人入胜，我一口气就读完了。

“这个系列还有后续吧？”我满怀期待地问。

“是的，目前为止已经出版了六本……”美弥子姐姐手托下巴，露出了为难的表情，“但是后边几本可能被借走了。”

“啊——”

我没想到会这样，有些失望。这心情就如同将吃了一半的蛋糕存入冰箱，第二天充满期待地打开一看，却发现蛋糕不见了。

看我有点不高兴，美弥子姐姐轻轻戳了戳我手中的书，说：“你手里的这本书，对别人来说也同样是借走了呀。”

“嗯。”这么说来，倒也是的。我有点不好意思起来，拿起书遮住了脸。

美弥子姐姐是我妈妈的姐姐的孩子，也就是我的表姐。她大学毕业后，考取了图书管理员的资格证，去年开始在图书馆工作。她长得很漂亮，性格也很温柔，是我喜欢又崇拜的姐姐。同时，她也是指导我阅读的老师。

“稍后我再给你推荐些新书，你先去还书吧。”

听她这么说，我决定稍后再回大厅找她。

图书馆一楼分为三个区域，大厅、成人小说区（当然小孩也

可以读)以及儿童小说区。靠近入口的是成人小说区,往里走则是儿童小说区。

这两个区域中间是办理借书、还书手续的柜台,玉木阿姨就坐在这里。她跟我妈妈差不多年纪,带着一副银边细框眼镜。

我最初见到她时,以为她很凶,后来慢慢知道了,她并不是凶,只是很严格。

我将三本书放到柜台上,说:“还书——”

“哎哟,芊芊,你还是和平常一样,来得好早啊。”她说。

能够像这样和图书馆的工作人员闲聊,是常客的特权。

当然除了读书之外,世界上也还有很多快乐的事。但是当我听好朋友麻纪说花了一个月的时间玩角色扮演的电子游戏终于通关之后,我心里就想,足足一个月呢,能读多少本书啊!

麻纪笑我说“你真是怪人”,可我觉得,不会对书着迷的人才奇怪呢。

今天又会遇到什么样的事呢?我充满期待地想着,看玉木阿姨用类似超市收银的机器扫取了书的条形码。

“你干什么呢?”

身后突然传来一个男孩愤怒的声音。我惊讶地回头看去,是一个看上去像小学低年级的小男孩,正迫着一个比自己大一点点的男孩。两人大概是兄弟吧,脸上都带着笑容,并不像在吵架,可能只是在开玩笑而已。

玉木阿姨看见了,苦笑起来。的确,在图书馆大声喧哗是不礼貌的,可如果对于追逐打闹这样的小事都一一予以提醒的话,

工作人员的工作就没完没了了。之前她曾经这样和我说过。

是啊，我以前还看到过扔书吵架的场面，和那个相比，这可好多了。

如果像玉木阿姨这样每天都在图书馆工作，那么肯定看到过更加严重的情况，与那相比，这已经算是比较好的了。

跟玉木阿姨道过谢，我走向书架。

嗯，今天借哪几本书回家好呢？

我很喜欢书。书的内容就不用说了，连同书的分量、纸张的质感，我都很喜欢。最近好像有能在电脑上读的电子书了，但是读起来很费眼耗神，而且在电脑上看的话，躺着读手就会很累，就没有办法享受那种躺在床上，不知不觉读书入睡的快乐了。

我这么想着，跨进童书区。

在书架上，色彩丰富的书籍按照作者名字首字母的顺序排列。看到感兴趣的书名，我就将书从架上抽出来。美弥子姐姐说，只要看一本书的封面和书名，就基本能了解这本书的内容了。我是最近才渐渐明白这个道理的，真的是这样，那些书名和封面我比较喜欢的书，大多数时候内容我也会比较喜欢。

一页页翻过来，感觉这本书还挺有趣的，我就将它放在附近的桌子上；如果不太感兴趣，就放回书架原位。这样重复了几次，不知不觉桌子上已经放了四本书了。

如果一次借太多本，在还书期限内读不完，就没有意义了。所以，今天就借这么多吧。嗯，或者再看一看呢？我纠结地注视着书架。

“吡——吡——吡——”

感觉好像有谁在扯我的衣角。

扭过头一看，一个小女孩正紧紧拉着我衬衫的一角，睁着大大的眼睛仰头望着我。

她看起来只有三岁，粉色的罩衫搭配红色的裙子，非常可爱。

“怎么了？”我问道。

小女孩更加用力地揪住了我的衣角，小声地说：“佳娜的妈妈——知道吗？”

“啊，你和妈妈走散了呀？”我蹲下身来靠近她的脸。那粉嫩的脸蛋，让人不禁想去抚摸。

不知为什么，图书馆里常常会有走丢的孩子。这座建筑并不是很庞大，却常常能看到小孩子独自转悠。这种情况往往是妈妈把孩子放在一边，自己去二楼读有关编织或厨艺的书了。美弥子姐姐之前这样告诉我。

“走——散——啦？”小女孩抬起头，用奇怪的语调重复了我的话。大概她还不懂“走散”是什么意思吧。

于是我耐心地跟她解释：“本来，是和妈妈一起来的，但妈妈不见了，是吗？”这么一说，好像是妈妈走丢了而不是孩子走丢了，我好笑地想。

小女孩露出很困惑的表情思考了一阵。然后，她摇了摇头：“没有，一起。”

“哎？”

“佳娜，找妈妈，来的。”